

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號四第卷七十第紙聞新) Monday September 8 1975 (Vol. 37 No. 40 Page 1)

轟然天崩地裂約二千人即喪生

土耳其大地震

慘狀有如地獄

(土耳其利奧斯電)星期六中午土耳其利奧斯地方突然天崩地裂發生地震，使此間全地陷於地獄，到處哭叫震天，死人場，慘不忍睹，初步估計，相信起碼有一千八百人喪生。

一位市府的文員叫依士那，一家八口均告失蹤，他舉起染滿鮮血的手，驚駭地說：我用兩隻手，掘出我兩歲大的女兒屍體。

有一位婦人在她小兒屍體的旁邊，喃喃自語，和放聲痛哭悲傷變為瘋狂，哭區現場慘不忍睹。

在利奧斯地方屍體遍野，這個小鎮大約有居民八千人，但據官方消息，死亡人數超過一千，該城的墳場，不能容下大批屍體，安葬，現屍體仍有輕微的地震。

生還者對處呼喚，找尋自己，親屬，軍方正從事急救，用飛機運七噸食物，其他如藥物，血漿等大量運抵現場，有二、三軍人參加救護，直升機不斷將傷者運往薩姆松，安卡拉和伊達等大城市醫院，從事急救。

在此之前，土耳其發生過兩次大地震，其中最嚴重者，次於一九三九年，發生於埃爾祖蘭地方，死亡人數達三萬人，第二次是在一九六六年發生於薩姆松，此地離現在的利奧斯不遠，死亡人數二千九百六十四人，在歷史上這次是第三次最嚴重的地震。

聯國運回巴國難民

(厄泊爾略德電)聯合國昨開始用飛機運送滯留於此間多時的九百名難民，該批難民自一九七一年印巴戰起即從東巴(今孟加拉)逃抵此間，聯國計劃於本月及十月分兩次接運難民回巴基斯坦。

東土耳其強烈地震

(安卡拉美聯社電)一強烈地震震動東土耳其的廣大地區，據稱：財命損失及人口死傷恐為嚴重，地震強度為六點八李察特，東南十四省均感到震盪。

蘇代表團被拒門外

(東京美聯社電)中國昨天拒絕一個蘇聯代表團進入國境，進入國境，因為蘇聯在邊境上佈防，屢次派遺間諜潛入進行破壞行動。新華社駁斥九月四日莫斯科的譴責，謂北京對於第二次世界大戰在中國境內犧牲的蘇聯戰士毫不尊重，對蘇聯一隊退休軍人代表進入中國從事慰問活動，居然「無理拒絕」。新華社聲明稱：中國對蘇聯陣亡戰士，表示無限哀悼，可惜蘇聯進行大規模的反華煽動，中蘇間友誼已蕩然無存。

悍匪提輕機劫銀行

(米蘭路透電)警方稱：米蘭一間銀行今遭三名悍匪持槍闖入，劫走若干人質，並威脅將置於死地。該三名手提輕機槍的悍匪，佔據意大利商業信託銀行，命令人質俯伏於地，十數名警察現場已包圍銀行。

槍手警告警察局局介入干預，他們將殺死所有入質。人質包括銀行職員及顧客，數目未詳。

威脅如果不付贖金將殺死七名人質。現警察亦正包圍該銀行，行裏傳出槍聲，真相未明。

意匪劫銀行案未了

(意大利米蘭路透電)今晨三名手持輕機槍的悍匪，在一商業銀行內，脅持十名人質，但被二百五十名警察包圍，勸令投降，現大盜已放六名人質，他們要求二億元贖金(三十三萬八千元)贖金。結果如何，直至今晨十二時尚未有進一步消息。

(巴黎美聯社電)警方發言：稱有數個持自動武器男子，欲劫掠位於拿破倫廣場附近的一家銀行，脅持七名人質，要求贖金一百三十五萬元，同時

中日和約談判恢復

(東京路透電)日本外相宮澤喜一昨天稱，中日和約談判已恢復，彼此會晤全圖突破中日和平條約談判的僵局。他向一羣執政自民黨人士披露：於其本月出席紐約聯合國大會時，他計劃會晤中國外長喬冠華。

中日和平及友誼條約自本年六月開始，談判已經終止。

廿二年間刻苦奮鬥

(香港路透電)中國新華社昨報導：中國對外貿易額，由一九五三年至一九七四年止，增加七倍半。此間收到的報導未有指明，每年增幅增長率的正確數字。中國與逾一百五十個國家及地區建立關係，更與超過六十個政府簽訂貿易條約。

通訊社說：中國與世界各國積極發展貿易，經濟及技術交流，在平等互利及供應彼此所需原則下，向前推進。

以軍開始撤出西奈

(貝魯特路透電)埃及外長費克米今天被引述稱：有關以色列從西奈前線撤出之談判將於本年十月展開，費克米將派員與特選記者訪問時說，目前以色列已開始撤出西奈前線，在其他前線方面，進行類似的撤出。同時費克米

郵政可能月中罷工

(渥太華新華社電)加拿大郵政工會發言人柏樂斯稱，如果工會在莫遜法官要求之下，將重返談判席上。

柏樂斯說，如果政府沒有誠意，談判將不會達到目的，工會方面在星期六罷工記者招待會，發言人柏樂斯說，雙方談判距離仍遠，如果談判無結果，九月十六日即開始罷工。

柏樂斯在莫遜法官發出命令之後，工會方面進行一星期合法的罷工。

郵局方面官方發言人稱，莫遜法官曾週末急事返古德，談判乃暫時停頓，本

華對移民意見摘要

一九七二年之加中移民協定，為加拿大具有實質現人道的家庭團聚政策之努力結果，對此我們十分感謝。

(一)直系親屬範圍應擴大，以包括父母，兄弟姊妹，子女孫兒和孫女，及其他親屬，一律不論年齡。

(二)現在政府在推行多元文化之努力，是走向正確方面之步驟。

(三)由於年青一代脫離家庭或生意，而進入專門職業，古德省之中國簽證日感難以獲得能力恰當之廚師和其他人員之困難。

(四)古德省滿地可華人總會

(一)現行的推薦親屬移民法例，尤其是在執行時，最富歧視性。月前加國公民及其他合法居民的直系親屬，如父母，子女，兄弟，姊妹申請移居加國，未能獲得批准來加，享受家庭團聚，實在受此種不受歡迎的推薦移民法的計分制度所賜。

(二)按照理論家們的推測，相信大多數移民會不斷地移居高華，多倫多，滿地可等大城市。事實上，

市場僱主提出工資

(雲哥華新華社電)卑詩省食品工業勞工關係委員會對僱主稱：資方提出，對市場全部職工每週薪金增加五十二元，除了年底薪外，更增加福利每週廿一元。其餘未包括福利的工資為每週廿七元九角半，麵包師每點八元二角四分，店員每點七元二角半，收銀員每點六元五角半。

最後消息

(底德律美聯社電)著名黑手黨領袖卡羅，被一龐大的陪審團判處終身監禁，該陪審團從事調查失蹤的工目何夫案，此案調查涉及三個證人。

阿根庭成恐怖世界

(布宜諾斯艾利斯電)恐怖行動頻傳，阿根庭成恐怖世界，伏擊，暗殺及爆炸層出不窮，僅週五當天最少有九人死於非命。於發現五具滿陷子彈的屍體後廿二小時，又有兩男一女被綁架。

郵政可能月中罷工

(渥太華新華社電)加拿大郵政工會發言人柏樂斯稱，如果工會在莫遜法官要求之下，將重返談判席上。

柏樂斯說，如果政府沒有誠意，談判將不會達到目的，工會方面在星期六罷工記者招待會，發言人柏樂斯說，雙方談判距離仍遠，如果談判無結果，九月十六日即開始罷工。

柏樂斯在莫遜法官發出命令之後，工會方面進行一星期合法的罷工。

郵局方面官方發言人稱，莫遜法官曾週末急事返古德，談判乃暫時停頓，本

北雲少年非法集會

(北雲華新華社電)週末有一羣年齡在十歲至廿歲間青少年舉行集會，幾乎演出大打出手，用五名皇家騎警及警犬立刻被召到場，結果有廿四人被拘留，在警署被過一宵。他們於週日被釋放，將被控於法庭。

該非法集會在最熱鬧期間人數竟達三百人，當騎警抵達現場時，他們向騎警投擲啤酒樽及石塊，粗言野語。

該等騷亂發生在皇后道三百號處，時在星期六晚九時半至星期日晨一時半，警察曾動用催淚彈及制服騷亂份子。

市場東主呼籲省府

(溫哥華新華社電)代表雲哥華區一百五十五間超級市場東主的卑詩省食品工業勞工關係委員會，週五把閉關市場的勞資糾紛問題公開向廣大顧客交代。

該委員會在週六出版的省報及太陽晚報刊登全頁聲明，請求雲哥華區顧客，把刊載的表格填妥，要求省勞工部長，標京立刻委派仲裁人員從事調解。

要做政要須學法語

(渥太華新華社電)古德省進步保守黨領袖巴士，要求星期五選舉，要選出一位會說法語的領導人物，因為這種在明年的省先裏面，才可以有希望獲勝。

登巴士說，古德省自由黨，傳統性是選說法語的領袖。他又說，即使首相也應會說法語才能代表全加拿大人，他又說，如果士丹非一旦首相，我們應教他學習法語。

啤酒售週末無趣

(多倫多新華社電)此間政府酒房及酒吧於週末期間，無酒出售。

商品說明需英法文

(渥太華新華社電)加拿大工業界人士認為，將其製成商標，印上英語和法語兩種文字是無此需要。

古德省要求，一切商品要用英法兩種文字為商標，才可在省內出售。

近迫漸選省省兩東加

(多倫多新華社電)安大略省省長戴維士稱，如果他的政黨在九月十八日省選獲勝，安省將繼續凍結汽油價格到十一月十五日。

自由黨領袖羅尼遜，和新民主黨領袖路易士，主張凍結期限延長到九月三十日。

戴維士稱，星期內內閣會議之後，他們主張短期凍結到九月二十四日。

郵政可能月中罷工

(渥太華新華社電)加拿大郵政工會發言人柏樂斯稱，如果工會在莫遜法官要求之下，將重返談判席上。

柏樂斯說，如果政府沒有誠意，談判將不會達到目的，工會方面在星期六罷工記者招待會，發言人柏樂斯說，雙方談判距離仍遠，如果談判無結果，九月十六日即開始罷工。

柏樂斯在莫遜法官發出命令之後，工會方面進行一星期合法的罷工。

郵局方面官方發言人稱，莫遜法官曾週末急事返古德，談判乃暫時停頓，本



印度地下報紙號召反獨裁

提出七點抵抗印總理之綱領，指她為新暴君，不能讓蘇聯統治印度……

（新德里通訊）本周印度成立了一個地下抵抗運動的核心，甘地夫人的反對者組成的一個秘密小組發出了明確的指示，號召開展一個非暴力抵抗運動，使用秘密的無線電發報機和開闢一場全國性鬥爭來反對它所說的「印度法西斯主義」（即英屬印度）。

現在正在新德里和孟買秘密發售一個編印得很好的地下刊物，號召持有各種政治信仰的領袖人物拋開分歧，團結起來，在印度恢復民主而鬥爭。據信這是第一次有組織地號召大家起來抵抗獨立後印度的獨裁統治。

據說是由馬克思主義者和開明派民主主義者的一個地下小組出版的這種八頁的油印報紙，現在正在流傳，上面寫着「請閱讀並請轉給他人閱讀」字樣。該刊物接着告訴反對黨說：「我們應特別注意在謀求實現地下抵抗運動的協議一致時務必不要出現領導權之爭。」

現在不是進行意識形態的詭辯或個人爭鬥的時候，我們只有一個目的，那就是打敗法西斯主義，恢復民主以及伴隨民主的基本自由和多黨政治體制。

該報接着提出了一個顯然是經過周密計劃的七點抵抗綱領，其中包括散發地下刊物和貼標語、悄悄的街頭運動、組織罷工、使用秘密電台和採取一切可能的合法手段來使政府癱瘓。

該刊物在直接提到聖雄甘地反對英國統治的非暴力鬥爭時，一恢復一九四二年的精神。甘地所求的，在四二年的精神是使法西斯統治者認識到：他們不能管治法西斯主義和他們的外國主子蘇聯統治一個國家。

「聖雄甘地的方法將指導我們的鬥爭。聖雄甘地將是我們吧國家從法西斯暴政下放出來的運動的無形領袖，這將等於甘地夫人同聖雄甘地較量。」

顯然這次政治大變動是有準備的。這個地下小組，沒有直接把自己同某一個政治集團或任何一種具體的意識形態聯繫在一起。

「甘地夫人」賈瓦哈拉爾·尼赫魯的女兒竟成為獨裁者事件，用不着引起大家任何驚慌失措或驚訝。

我們當中的許多人多年來曾看到這種情況的出現，只有那些政治上天真的人才會看不到。

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

為通告事：查本黨全加第三屆代表大會事由，經第二屆洪總大會議決，輪值在都喇支部分行，茲據都喇支部分已經選定代表第三屆洪總大會籌備處，并定於本年九月十四日舉行開幕各在案，今依照上屆洪總大會章程辦理，特此通告全加各級黨社知照，遵奉下列數項切實辦理之：

(一)本黨各級黨部暨總支部如有提案，及修訂第二屆洪總大會章程意見，限於本年八月一日前寄來本總支部，以便彙呈第三屆代表大會。

(二)茲據都喇支部分，全加男女黨員，每名例繳納洪費二元，熱心多捐者，極表歡迎，各級黨部所收得之洪費，祈於八月一日以前，直接寄交都喇支部分第三屆洪總大會籌備處收。

(三)全加洪總大會代表法定之人數，計總支部應派代表三名，各支部二名，各級黨部應派代表一名，各支部二名，請各級黨部早日將代表選定，以便依期出席，並將代表名單及行期，八月一日前預先通知籌備處為要。

(四)關於第三屆洪總大會宣傳文，即各級黨部即日發動當地黨員撰寫，早日寄交大漢公報刊登，藉資鼓吹，而收宏效是要，此佈。

右通告
中國洪門民治黨駐加各級黨部暨總支部，支社門各級機關知照
中國洪門民治黨駐加總支部 秘書李漢生
公元一九七五年四月十五日
洪代會籌備處地址：
Chinese Freemasons, 436 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1E8

業主自賣

釣魚及旅遊勝地，土多，電油站及屋兩間，連地九十畝，好入息，可發展，合家庭經營，全價十三萬五，詳情請函：
Mr. Vince, Box 8, Smithers, B.C.
或電 485-6865 Collect 黃先生

鬼影幢幢的怪島

在加馬登灣裏的喀德羅怪島，許多人認為它是一個怪島，島上有一個古怪廢墟，據說在廢墟上，可見電影幢幢，時隱時現，傳說雖有，但科學昌明的時代，顯然不會令人相信的。

代東

詹本支部謹訂於九月十四日全加中國洪門民治黨舉行第三屆洪總代表大會開幕典禮合併多城民治黨 達權社 喬遷第五週年紀念慶典敬治潔茗同日午吉時假座文華茶樓設聯歡 統請

中國洪門民治黨駐全美洲總支部

中國洪門民治黨駐加總支部暨支部分部
達權社暨支社及洪門各級機構叔父昆仲
義嫂義妹各僑團及商號各友好們屆時駕臨
助慶指示禮儀屆勝榮幸
全加中國洪門民治黨
第三屆洪總代表大會
多城黨社喬遷第五週年紀念
Chinese Freemasons, 436 Dundas St. W. Toronto, Ont. M5T 1G8
同人敬約

投資良機

①家庭或菓店店連實業，位在住宅區，有兩個睡房居住，地大及生意好，業主退休，開價七萬多。
②三年新寫字樓一座，位在商業地方，入息好，業主離埠急賣。
③二十六年新屋，兩個睡房及土庫，近學校及購物方便，開價四萬多。
④觀新屋用上等材料建築，位於交通方便，近學校及市場，開價七萬多。
Jim Fong 住家-733-4736
公司-321-6881
Block Bros. Realty Ltd.

精工餐椅沙化換面

公司，工廠，餐館等，坐椅，請電話：六八二一三五五（請用英語）
廿四小時服務

雲東水嘸

3885 Rupert Street, Van. B.C.
435-1010 晚上 437-8239
蘇卓如主理
按裝修理水嘸請到雲東選購
持執照師傅免費解答 Plumbing 難題
上門按裝或修理一切 Plumbing 工程

新建四睡房屋自賣

華貴西班牙式屋，近學校與巴士，有二千三百方尺。電話 434-8267 洽商。

Kline Bros Rly 僑聯實業

①溫哥華三睡房新屋由六萬七起。
②烈治文豪華園林新屋，開價六萬餘，並有低利息銀期可接洽，萬餘元可成交。
③西區菜舖生意出讓。
彭然超 (Paul Pang) 669-1266 住宅
872-2666 公司

當奴地氈傢俬公司

Donald Wholesale Agencies Ltd.
有各色平靚地氈平賣，時款傢俬，燈飾一切，以發行價錢發售，多少一律歡迎
貨品 陳列室
4325 Main St., Vancouver, B.C.
電話 874-9232 與陳君接洽

金星工藝裝飾公司

GOLDEN STAR
CRAFTS DECORATION CO.
245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 681-7738, 254-2907

黃荳俠公證人旅行社

香港來回機票四百九十九元起另有特別正航機票無須美國轉機各埠機票常便每月各遊覽團開出請來面詢
▲代理省府車牌汽車保險住屋商業樓火燭保險簽證文件申請護照
Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938

文華花店

Mandarin Florist
134 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

聘請餅店經理

某華人經營餅店，因擴充業務，擬聘請華人經理一名，任務包括管理及經營該餅店全部業務，人事及產品質量之管理，財務之運用，並負責一切文件帳目，購買中式餅食用料機器，協助策劃擴充業務，並用英語粵語台山語及客語接洽電話。

好消息

申請人須有大學程度，能說流利英語粵語台山語及客語，對會計中式餅食禮餅業務及人事管理有豐富經驗者尤為優厚，有意者請親筆寫中英文履歷書寄：4150 Brant St., Vancouver, B.C.

新華國貨公司

New China Merchandise Ltd.
265 E. Hastings St.,
Vancouver, B.C. V6A 1P2
Tel. 681-6037

好消息

各款運動鞋 全部九折
優待學生

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

利息高，服務好。
本行在卑詩省歷史悠久，信譽昭著，儲蓄戶口利息優厚，華埠分行全部華人職員為僑胞服務。
本行並設有華僑匯款，旅行支票，政府公債，實業貸款，房屋按揭，退休計劃及最新的儲蓄計劃。
★存款有政府保障每戶式萬元萬無一失

服務時間：每星期一至星期四
星期五上午九時十五分至下午五時
星期五下午九時十五分至下午五時
經理：鄒紀新 副經理：何國賢

B.C. ROYAL CAFE

雲埠首創鳳城美点
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨

選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保證

雲埠秘書賈路蔡根璇立正

119 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

滿地可銀行

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
華埠支行新址片打東街一七八號

歡迎一切貸款
購買家庭用具
汽車電視遊艇
旅行所需費用
修理房屋費用
歡迎接洽
手續簡單

本行備有廿四小時存款辦法，可免失職之虞，最處，最適用

經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD.

湯天豪
買賣房屋
工商樓宇
公署大廈
投資地皮
各種生意
免費估價
歡迎詢問

TEL: HOWE TONG
687-2215, 325-0527

200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A-1T7 Canada

商業地皮約100x22呎，最少可建十間舖，和樓上租柏文，位溫哥華旺街，開價卅五萬元，現款十萬，餘額充給業主。
商業樓於Powell街，水坭建築，保養如新，開價七萬九千元，廉過買住宅屋。
八組柏文約十年新於西區，近海灣，交通商場，年收益約壹萬七千元，開價十六萬九千元。
入息大屋三層樓，近市政府，地寬約80x130呎，年收益約九千六百元，僅開價八萬九千元。
好屋四睡房三廳，屬兩段地，就可建兩間新屋，位域多利街夾卅七街，近交通，學校，商場，現每月收租四百廿元，僅開價六萬九千元。
靚屋二房一廳，地寬33x122呎，近Kingway交通利便，定價三萬五千元。
尚有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問，免費替僑胞估價房屋。

大漢小語

福特又險被刺殺

九月九號幾乎又爆出了世界大新聞，因福特總統的保安人員不見蹤影，或福特總統在福特總統的刺殺中，福特總統不幸隨着肯尼迪之後被刺殺而驚撼整個世界。

福特總統是個廿七歲少婦，行刺總統動機不會單純，美國又增加一件棘手案件。

於十二年前被刺殺的肯尼迪案，至今乃迷離莫測。雖云曾捕獲「所謂兇手」，但多數懷疑那只是「假兇手」，真兇仍另有其人，主謀者更是逍遙法外。現在有人設法「翻案」；要重新「追究」；美中央情報

「位高者危」中外同
中西有很多不同，但有一樣連

編者

人間怪異

「續昨」
看他們躲到屁股裏去！——他一面說，一面指指撞撞，不管三七二十一，將大木櫃抬回家裏再說。

大木櫃從馬車上抬下來，置於廳堂之上，章翁手起斧落，將木櫃砍開，一看，叫苦不迭。原來木櫃裡藏着一個赤身露體的和尚。早已悶死多時了。章翁大駭不知所措，急急得鼻樑發黃，鳥咀烏臉。幸虧管家章就之曉事，聞在章翁耳邊獻了一策，才有底下的一幕趣劇出現。

女屍變和尚奇案

明公趙

章翁吩咐把屍體取出，擱於大廳之中，用假髮把頭遮蓋了，塗上胭脂香粉，穿了女人旗袍，和向打扮成小姐模樣，漏夜分頭辦事。一方面往鄰近的崇善寺請來僧人，即夜開始唸經，一方面往姚府請計開，聲明時時不利，暴死之人不能過午時，微明即將大殮，藉以掩人耳目。好在富人家辦事，人手眾多，一切無不唯唯立辦，迎刃而解。

看看五鼓臨近，天光之前照例有一陣最黑的時候，忽見和尚伸拳舒足，衆大駭驚，謂是屍變，譁然盡奔入室，爭先閉戶，衆偷無可走避，猶奔奔突，一湧出門，鑼鼓法器，委棄滿地。

「大」
「未完」

卅四年前(一九四一)九月份有什麼新聞

九月九日

▲華埠——雲華僑防空保安隊，自奉加政府防空保安部組織成立以來，不僅增加中加邦交好感，對首次燈火管制演習夜，猶建立不少勞績。

九月十日

▲國際——日本樞密院開御前會議，日本當局為提防洩漏機密，嚴密取締報界預測。

▲中國——日本軍艦常襲擾台山廣海，都射，海面，轟炸沿海鄉村，國軍現增加自衛團，以防守廣海，都射。四邑當局，因日軍賊勢漸弱，無力再犯，行將修整四邑後方公路，發展後方各交通。

新會日軍，昨放火焚燒大澤各村鄉，被焚之屋宇，達二百餘間。

廣東省東江增城，及西江三水日軍，近迭次被國軍襲擊，損失極重，勢將崩潰。

蔣介石昨兼任軍事委員會運輸統制局主任。

▲華埠——美加兩國西邊海軍，同時舉行燈塔防空襲擊試驗，以表示在北半球共同有準備。

▲多利埠農業展覽會開幕，醫藥友華會到場發售有獎券，所得之款，為救助中國傷兵難民，所獎之獎品，為熱心援華者所捐出。

九月十日

▲國際——俄軍報告俄軍中錢之大反攻，致德方喪師八萬，損失坦克車五百三十八輛，遺軍用品無算，殘隊向斯摩克敗退。

加拿大軍登陸，市必斯比真島後，該島有二千俄國僱工，甚願回國參加抗戰工作，遂載他們往一未宣佈的海港。

中外古今也完全相同的，那是一位「高者危」。

所有為名利的慾望者，都要爭取高位，所有位高的人，便分分鐘有被政打推翻的危險。

蘇丹總統昨被政變軍殺害，奪其高位者是位籍籍無名的少校。

可想得到這位籍籍無名的少校已「一舉成名」，從此居高位，但不幸，危險亦必然隨之而來，因為他犯了一「位高者危」的定律。

有人謂「位高者危」是因為他不够民主，但有很多人喜愛民主的，因此凡「位高者」便照「危」無誤！

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030

地址：片打街東一〇二號
電話：六八一、一〇三〇

陶陶酒家
食譜精研
大謙小酌
悉從尊便

樓州廣
Kwanchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown—Vancouver
Phone 687-8501—687-8502

正宗粵菜 精美點心
宵夜宵夜 晚飯宵夜
豐儉隨意 晚飯宵夜

營業時間
星期一至星期五
由上午十時至晚上十時
星期六至星期日
由上午十時至晚上十時
星期休息

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Vancouver
Phone 685-0727

茗茶美點
晚飯宵夜
無任歡迎

每日由上午十時至下午五時，又由下午五時至十時。
星期六、日及假期茶市提早九時半開市。電話：六八五、〇七二七
每星期休息一天
六八四、〇九三三

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話 873-1881
張樂元 325-8981

▲列治文靚屋住宅
八年新，全舖地毯，三睡房，五庫房，另有一睡房及遊戲室，二套半浴室，最新設備，地闊七十呎，鄰近地區，但近百貨商場，學校及交通，業主另置新屋，僅取價六萬八千五百元。

▲觀西餐館——一流設備，位於百老匯西街旺區，坐八十人以上，取價十一萬元，有長批，裝修，設備，已不止此價，認真抵買。

▲汽車修理廠——位於最新發展之假溪區，街角位置，佔地五十呎，一百零五呎，目前專修歐洲名廠汽車，生意連實業，僅取價十六萬五千元。

▲另有柏文樓多間：十七組，廿三組及五十五組等歡迎詢問。

▲刁拉區三睡房新屋三間，取價五萬九千五百元

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

馬來西亞雄獅牌萬里望花生
澳門同叙文酒廠
飛馬牌厨用酒
香港裕源隆粉廠雪白澄麵粉

總代理

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅運有限公司啟

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

增設
馬來亞確
頭食品部
歡迎選購

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

大量進口
電鍍脚，防火板面，「麻雀枱」
「熨衣架」，「北京鋼摺椅」
款式新穎，開摺方便，質料上乘，價格公道，歡迎選購！

TEL. 684-1754
紀經漢黃
Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 GORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

翠華園
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽壽 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味味味
雅俗共賞的音樂
也正是：親友團聚的樂事
知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別
各式新穎 與眾不同

利庚公司
GANGLLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES—687-2651-687-2652

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭 蘑菇
象山牌罐青刀豆

新到大幫
半乾鮮吊片尤魚
罐頭蕉，涼粉，
精製大幫牛肉干
臘味臘腸臘鴨發行

在元朗附近家農場担任種菜，後來積蓄了一些錢，和一個姓陳的女子結婚，婚後多年，改在中...

不守婦道殺妻藏屍

那位坊間又勸他：「夫妻吵架，是常有的事，要是處理得不好，弄假成真就麻煩了。」

唐桂南在港和陳蓮結婚，沒有告訴鄉間的親友，他們還以為他仍是王老五，都很熱心玉成他和凌氏的親事。

有經驗承接搬運工作 價錢相宜，廿四小時應命。 電話：733-8887 Excel Moving

金冠大酒樓 Golden Crown Restaurant Canada Ltd. 122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada

家酒大園名 粵菜 晚飯小酌 喜筵壽禮 社團宴會 龍鳳禮堂 貴賓廳房 歡迎預定

中西餐館連實業出賣 離錦峰七十餘呎，獨有唐餐，做遊客賺錢生意。

陳偉民 上門修理各式彩色及黑白電視機，取價相宜，備胞光顧，極表歡迎。 電話：264-5498

家記麵家 HON'S WUN-TUN HOUSE LTD. 全蛋雲吞皮 銀絲細生麵 新鮮沙河粉

加拿大首揆 人壽保險公司 華人代理伍偉權

馬君寰 專修修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機 商業凍房設計新舊電火安裝修理

和行公司 CHUNG WO HONG CO. 各江雜貨 地道藥材 膏丹丸散 瓷器碗碟 零沽批發 極表歡迎

奇華餅家 KEEFER BAKERY 佳節將至 中秋月餅 皮薄餡靚 斤兩十足

三和行 SAMWOHONG CO. LTD. 中西雜貨 油糧食品 新鮮瓜果 合時鮮果 零沽批發 無任歡迎

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD. 62 W. Hastings St., Vancouver 4, B.C. Phone: 685-0111

廣生雜貨行 KWONG MAN SANG & CO. 256 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. 885-5052

片打實業公司 Pender Realty 682-1815 627 MAIN ST., VANCOUVER

O.K. 傢私公司 雲哥華 奇化馬 二五六號 電話 六八七、七一七

活氏棧房清貨大平賣 謹於星期日在 350 S. E. Marine Dr. 有甚多貨物，良機難得

新到貨品 江門白菜干 東莞圓枝竹 甘蔗粉葛湯 金鈎豆板醬 鼓油玉菜片 梅林油炊笋

南華麵廠 Top-Valu Food Products Ltd. 575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C. Phone: 253-4558

鳳城小館 PHOENIX WUN TUN HOUSE 257 E. Hastings Vancouver, B.C. Phone: 681-5924

承接裝置噴水機構 有關旅店、旅館、防火噴射機構之設計、工程估價，有意者請與 Bar-Mar Mechanical 電話公司 685-5635

新城餅家餐室 NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD. 168 EAST PENDER ST., Telephone: 689-7835

周愛權視光學博士 驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡 JACK K. CHOW RAYMOND S. CHOW OD. OPTOMETRIST TEL: 685-8231

英皇電器修理工程 合格師傅，新裝電火，免費估價，電風丸八、五八八八八八

元昌肉食公司 DOLLAR MEAT STORE 266 E. PENDER STREET TEL: 681-1052 馳名巧製 脆皮大乳鴨 爽嫩白切雞

海宏 精工釘瓦面補漏 承接裝修油漆 修理開台水瀝 電話 二九六一 九八六一

閣下 中山何老位極人臣

——廣東何老先生在英倫開族—— 百家姓

不能自己，哀且有甚多跌進廁所者，而何君却洋洋如平常，不見有異，是以此一則所，便成爲何君專用用品，別人不得染指矣。同學輩對於此事，大感奇怪，乃將事告訴老師，老師亦感奇怪，對何君之行動，開始注意，是時，却發覺何君其爲有品，每晚必出夜街，半夜三更，偷出墨鏡，到村前玩耍，老師正想實訓於案，但正於前時，又發現奇蹟，每夜何君何街，例有兩個三九唔識七之人，爲何君挑燈照路，而何人所挑之燈籠上面，大書首相何等字樣，塾師恍然，知此子將來必非常人，對之教導，益爲盡心，而後來何君果位極人臣，斯亦奇矣。

(下)

軍事名家何應欽

吳國情當一見鍾情，但政治把他她撕開，數十年相思如一日……

緣盡今生情未了

她們胆大包天，居然在莫斯科的公寓裏招待西方記者，這一件當代傳奇，便在今年二月間傳遍了世界，給蘇聯政府增添了極大的壓力。

至於這一着棋是否會使北極熊軟化，母女倆卻沒有半分把握。

▲人間傳奇終石出

這樣一個柔腸百轉的人間傳奇，牽涉到美蘇兩個超級強國，和夫妻之愛，父女之愛的新聞，在平凡的老百姓眼中，較中南半島的烽火，尼克遜的榮辱浮沉，更能引起共鳴。駐莫斯科各大報的特派員都奉總社之命要追下去。連紐約時報洛杉磯時報等，硬性的新聞開名的也不例外，於是蘇聯政府終於在世界輿論之前屈服，發給她三個月探親護照，這又引起了一場新聞界爭戰。

美國近幾年來，有一份以柔性新聞爲主的全国性小報叫「國家詢問者」，簡稱國訊。這本小報，目前行銷四百萬份，去年盈利四千一百萬美元，全靠超級市場算帳的出口銷售，也就是家庭婦女的消息。

當船王賈納西斯病故，這小報派出了二十一名記者，天上地下海中三路進攻，化了五萬美元，揭出了精琦連和繼女不和的家事。

本文所述這件轟動國際的大新聞，一經發表之後，正確上兩名「國訊報」的記者在蘇聯搜掘，算命先生」的資料，突然接到總社命令，要他們接上這條線。這兩員勇將居然在偌大的莫斯科海底撈針似地找到了母女倆人，當面證明身份。

取得女兒的一封信，馬上飛回佛羅里達總社，和總編輯商量，馬上又找到在橋邊病的老太爺。其時向老太爺爭奪這獨家新聞的大眾傳播機構不下一打之數，但居然讓「國訊」簽定了合同。

詩壇

▲客知呈新安道兄

楊山民

侵憊樹色夏生涼
佳客遙來問草堂
默默寡言因止酒
開開却病本多方
長河曉郭無涇渭
喬木成陰有棟梁
等是近年忘遠慮
眼中名利更尋常

▲簡齋寄示過宿山館故址詩
感舊懷人遙寄見意

楊山民

花落龍塘片片深
舊時門第幾回尋
拋殘詩夢空春草
摘盡蓮房畏苦心
晴雨廿年寒食日
人天終古伯牙琴
微聞吾社流風在
海外相望動越吟

交通銀行香港分行

BANK OF COMMUNICATIONS, HONG KONG
(總管理處設在北京)

經營一切銀行業務
辦理各種港幣存款
代辦：北京中國銀行總管理處
人民幣存款

幣值穩定 安全可靠 港幣折算 在港收付
附設：海外服務部

香港分行德輔道中3號A電話 H-259261-H-259267
3A, Des Voeux Road, C., Hong Kong
電報掛號：中文：6527 英文：Commubank

內障眼特效藥

新藥專治眼疾，功能消除眼膜內障，治眼障怕光目眩，眼後令你回復視力，可避免戴眼鏡之不便，香港發行，電話五、四六〇〇六六

加拿大中和行 各藥行均有代售。

請西厨一名

(能中英更佳)，時間星期一至六上午八時至二時，有意者請電九八四九一四八

光猛土庫出租

式房一大廳廚廁俱備，獨立門戶。電話四三八、七六六〇

全土庫出租

有三睡房 廚廁齊備，前後門口出入，通爽光猛，五時後請電話五五、三〇四四

土庫出租

新裝修兩房，廳廚齊備，通爽光猛。電話四三五一〇四三〇

土庫出租

一房一廳廚廁浴室俱備，交通方便。電話八七四、八四六三治

旺區餐館廉頂

近Granville街，三十六座位，餐館連生財道具俱全，詳情請電話六八一、六四四四李治

六房大屋業主自賣

十七街東近細街。電話八七九 二二五

宜管刺繡車機工人

夏天衣服公司，須有經驗及可靠，瑞士式刺繡。電話873-2621洽商。

宜管針紋車機工人

夏天衣服公司，須有經驗及可靠。電話873-2621洽商。

宜管針紋車機工人

夏天衣服公司，須有經驗及可靠。電話873-2621洽商。

埠仔宜金格數名

最合夫婦，包食宿，如意者電話一二一五六一四二三五 Collect Call
Vanderhoof, B. C.

土庫靚房出租

新裝修，地毯，新式廚廁浴室，適合單身，自己門戶出入，地方清潔，下午六時後請電話八七四一〇八五三

八年新屋屋主自賣

三睡房，近中小學，交通方便，來往埠心或唐人街，巴士直達，有意者請在晚上七時至九時電話四三三、八八八一

誠聘專洗地氈

新法專洗起汚跡，工作負責，價錢老實，免費報價。請電二五四一五六〇

樓下全層出租

二房一廳，適合家庭，交通方便。請電三三四 三四二八

小樓布匹清盤平賣

各等質料絨線布匹平賣，有羊毛絨線，Terylene 羊毛轉身絨線，Polyester 混合與甚多純淨Polyester 雙連結質料，闊度五十八吋至七十二吋，現作最後清盤平賣，價值每碼十五元絨線，平賣五元九角五分，另特別組每碼九角九分。請到The Rag Shop 334 W. Cordova St., Vancouver, B. C.

兩間住宅業主自賣

一間位於近列治文區(Aldermore) 質料精細，三睡房，家長睡房有浴室，第一期揭款三萬八千元，十厘半息，全價六萬三千五百元，又一間士德哥，第一期揭款四萬元，十厘四分之二利息，全價六萬二千九百元。欲知詳情請電890119

光猛土庫出租

一房一大廳，廚廁俱備，請於下午六時電話三五、四二六

新式雙人房出租

各自門戶特大房全新火爐雪櫃及地毯，合女學生或女士。Mrs. Chung 325-7496

宜請男人住家廚

住宿在內，位於 Shaughnessy 區住家。電話 261-7553

新屋出賣

近卑詩大學高尚住宅區華麗新屋，三大睡房，三個壁爐，家庭房光猛大廳，遊戲室，酒吧，地闊八十尺，長一百一十尺，遍植樹木，環境幽雅，適合醫生，律師及上級階層人士，價廉物美，定價十四萬元，定銀三萬元，業主自賣，無須貸款，有意者請來電與屋主洽商。電話：五二四一六四九八

咖啡店餐館生意出賣

實屬小金錢，有啤酒酒架仔酒櫃，有一百五十座位，仍可增加，位位豐盛的 Princeton, B. C. 市鎮，專門經營中西餐，樓業及樂業與新無異，位於主要公路相聯及市鎮中心，相隣實業可以購買爲住與例外入息。詳情請電
Ernie Parker 566-4037, Heal Agencies Ltd., 564-0454

永興裝修公司

油漆做木·土庫間格·水喉廁所·家庭電器·新舊房屋·按裝修理·大小工程·無任歡迎·平靚快!
電話：八七四一八四六三

即宜管電力車機工人

須有經驗方可來問工，親到 Surrey, Claxton 55 Water St., 四樓。

屋主自賣

十二年新屋一間，位於京士威火城多利街，交通方便，取價六萬四千五百元。請電八七六、〇四三九洽商。

全加洪門民治黨

第廿三屆洪懇代表大會籌備處職員表
主席：張良球，呂北祐，陳郁
書記：鍾怡陸，譚秉衡，葉玉麟
財政：李志惠，黃光光
交際：梁燕，鍾怡陸夫人，周志堅
王十一，黃自民，黃兆華
林炳坤

樓酒大鳳龍

DRAGON PALACE RESTAURANT
2784 E. Hastings St. Vancouver B. C.
溫哥華喜士定東街二七八四號
TEL. 254-1111

裝修竣工
擇吉開張
開始預定酒席
有免費停車場

院戲大氏邵

SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東士喜

今天隆重獻映
邵氏巨資拍攝會經轟動世界最感人三狼綁票案搬上銀幕驚險刺激扣人心弦千萬金元巨製

天網
羅烈 胡錦 領銜主演

下期獻映
邵氏榮譽巨獻描述五位熱血愛國青年完成一頁轟烈壯舉全部動作拳擊打鬥巨片
五大漢
何莉莉 陳觀泰 凌雲 領銜主演

同場加映
五虎將
姜大衛 姜龍 領銜主演

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre
319 Main St., Vancouver, B. C. Tel. 683-8888
加拿大溫哥華華埠街一九號

嘉禾貢獻GH最佳影片

兩大巨片，同場放映，請早光臨，以免向隅。

現時代純美的愛情
愛的小屋
林青霞 秦漢 主演
陳莎莉 梁修 主演
同場加映
少林高徒
白鷹 領銜主演
韓英傑 孫嘉林 主演

下期放映
龍虎金剛
許冠傑·王羽·張愛嘉主演
每日放映時間：晚上七時半
星期六、日、及例假加開三時半

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

九月九日至十三日星期二至星期六
晚七時半重慶放映彩色寬銀幕
最新感人肺腑文藝鉅片
純純的愛

同場放映
彩色寬銀幕文藝鉅片
大三元

預售票處：大華肉食公司 片打街東

柯俊雄 湯蘭花 領銜主演
汪萍 林青霞 領銜主演
金川 秦祥林 領銜主演

